



## Mitteilungsblatt der Gemeinde 3533 Bowil

32. Jahrgang / Ausgabe Nr. 187 vom August 2019

Liebe Bowilerinnen, liebe Bowiler

Bowil bewegt - Bewegung in Bowil

Waren Sie auch das eine oder andere Mal mit dabei, als es zum neunten Mal hiess, Schweiz bewegt und sich unsere Gemeinde aktiv an diesem Anlass beteiligte? Das Ziel war, das Ergebnis vom letzten Jahr zu übertreffen. Dies ist uns nicht ganz gelungen, es fehlten 36 Stunden Bewegungszeit, aber Alle die dabei waren, hatten immer viel Spass. Wanderungen, Hornussen, E- und Mountainbike-Touren, Tanzanlässe, Hundespaziergänge, Kinderwagentreffen, Fit in jedem Alter, Ballspiele, Plausch-Schatzsuche, Turnen im Zirkus, auf dem diesjährigen Programm. wie Smovey und SWEM-Trampolin Schulhaus. Smovey ist ein gerippter Metallkugeln darin. Durch die Muskeln trainiert, aber auch Gerät eignet sich für jedermann und angewendet werden.



Postenlauf, Platzgen, Schach, Affengarten und vieles mehr stand Aber auch neue Bewegungsarten lockten viele Teilnehmer ins Schlauch in Ringform mit vier Schwingung der Kugeln werden die Verspannungen gelöst. Dieses kann sowohl drinnen wie draussen

Bowil wird auch im 2020 mitmachen, wenn es wieder heisst: Schweiz bewegt. Wir hoffen, dass viele von euch schon jetzt gespannt auf das neue Programm warten und dann wieder mitmachen werden.



Ein weiterer Höhepunkt für Bowil war die Tour de Suisse. Es war eindrücklich und spannend zu sehen, was alles während eines solchen Rennens in Bewegung ist. Der ganze Begleittross, bestehend aus Autos, Motorrädern, Helikoptern und Ambulanzen, war riesig. Die Zuschauermenge an der Strecke ebenso. Bowil wurde durch diesen Anlass wiederum in der ganzen Schweiz wahrgenommen und bleibt bei vielen Besuchern von ausserhalb als angenehme, schöne, einladende und bewegungsfreundliche Gemeinde in Erinnerung. Schöner Werbung als durch die Fernsehufnahmen zu Luft



oder am Boden kann eine Gemeinde nicht erhalten.

Was nun aber nicht heissen soll, dass danach die Aktivzeit in der Gemeinde vorbei war. Im Gegenteil, zwei Gruppen von Turnerinnen des TV Bowil nahmen am Eidgenössischen Turnfest in Aarau teil. Sie erreichten gemeinsam gute Ergebnisse und wurden am 23. Juni im Bori festlich empfangen. Die Musikgesellschaft Zäziwil, die diesen Anlass feierlich umrahmte, kam ebenfalls mit einem sehr guten vierten Platz von ihrem Musikfest nach Hause. Der Jodlerklub Bowil nahm am Kantonalen Jodlerfest in Brienz teil und durfte ebenfalls mit der Note „sehr gut“ nach Bowil zurück kehren.

Bowil bewegt, das haben all die Anlässe bewiesen. Nur wenn wir aktiv bleiben, wird unsere Gemeinde auch in Zukunft wahrgenommen. Aktivität fördert das Miteinander und Füreinander, macht Spass und gibt uns die Gelegenheit, neue Kontakte zu knüpfen.

Eure Gemeinderätin Marianne Witschi  
Ressort Bildung, Soziales und Freizeit

## Wer all seine Ziele erreicht hat, hat sie sich als zu niedrig ausgewählt

Herbert von Karajan

**Das Gemeindeduell 2019 ist Geschichte, schweizweit wurden im Monat Mai über 25 Millionen Bewegungsminuten unter dieser Kampagne getätigt.**

**In Bowil konnten wir 89`008 Minuten dazu beitragen.  
Dies ergab Rang 16 von 33 Gemeinden in dieser Kategorie.**



Rangliste und die Bildergalerie mit Eindrücken aus der ganzen Schweiz: [www.coopgemeindeduell.ch](http://www.coopgemeindeduell.ch).

**Wir haben unser Ziel knapp nicht erreicht.** Schlussendlich fehlten uns 36,5 Stunden, um mehr Bewegungszeit als im Vorjahr zu erlangen. Da wir einen Tag weniger an Gruppenangeboten organisiert haben, war dies ein sportliches Ziel.

392 verschiedene Personen machten an den Gruppenangeboten mit, durchschnittlich 19,73 Personen. Die grösste Anzahl erreichte mit 71 Teilnehmenden in der Turnhalle (!) wiederum die TV Jugi beim "Affengarten" unter der Leitung von Fränzi Blaser. Am meisten mitgemacht hat Milena Brechbühl. Unter allen Teilnehmenden wurde Nadine Hofer ausgelost. Beiden wurde ein Coop-Einkaufsgutschein im Wert von Fr. 50.- überreicht. Herzliche Gratulation.



Allen Leitenden von Angeboten gilt ein grosses **Merci!**  
Im Speziellen bedanken wir uns beim Ortsverein Bowil für die Unterstützung, dem Landfrauenverein für das Abschlussapéro und der Gemeinde Bowil für die finanziellen Mittel.

Anregungen und Rückmeldungen nehmen wir gerne entgegen.



Sportliche Grüsse

OK „Bowil bewegt“

Heidi, Marianne, Monika, Ruth

<b>Impressum</b>		<b>Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: 04.11.2019</b>
Titelbild:	Bewegte Bilder in Bowil (Foto: M. Witschi)	
Redaktion:	Gemeindeverwaltung, 3533 Bowil	Gemeindeverwaltung und Postagentur, 3533 Bowil: Mo – Fr 8.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00 Uhr, Mo bis 18.00 Uhr Tel.-Nr. 031/711 01 46 Fax: 031/711 59 47 E-Mail: info@bowil.ch Internet: www.bowil.ch
Auflage:	705 Exemplare	
Verteilgebiet:	Gemeinde Bowil / Medien / Verwaltungen umliegender Gemeinden / interessierte Personen	
Erscheint:	4 x jährlich	
<b>Hausärztlicher Notfalldienst:</b>		
<b>1. Hausarzt anrufen</b> Band abhören für Stellvertretung, falls niemand erreichbar ist: <b>2. Notfallnummer wählen: 0900 57 67 47</b> (Fr. 1.98/Min.)		
<b>Spitex Region Konolfingen</b>	<b>Stützpunkt Zäziwil 031 770 22 00</b> (Telefon werktags: 08.00 - 11.00 / 14.00 - 16.00)	
<b>Krankensmobilenmagazin Zäziwil</b>	<b>Nach tel. Vereinbarung 031 711 37 42 / 179 781 85 46</b> www.samariter-zaeziwil.ch / info@samariter-zaeziwil.ch	

## In dieser Ausgabe:

### 1. Informationen des Gemeinderates:

1.1	Arbeitsjubiläum Beatrice Schneider	4
1.2	Aktuelles aus den Gemeinderatsverhandlungen	4
1.3	Ersatzwahlen Bowil für den Rest der Amtsdauer bis 31.12.2020	4
1.4	Gemeindeinitiative für Verkehrssicherheitsmassnahmen in der Gde Bowil	5
1.5	Baubewilligungen	5

### 2. Informationen der Verwaltung und der Kommissionen:

2.1	Die Einwohnerkontrolle bittet um Ihre Mithilfe	5
2.2	Mitteilungen der Baukommission	5
2.3	Mitteilungen der Wegkommission	6
2.4	Ausbildungsbeiträge 2019/2020	7
2.5	Zählerablesungen	7
2.6	Wespenbekämpfung	7
2.7	Informationen der AHV-Zweigstelle	7
2.8	bfu-Kampagne	8
2.9	Anlässe in Bowil	9
2.10	Bibliothek	10

### 3. Allgemeine Informationen:

Diverse Informationen ab Seite	11
--------------------------------	----

### 4. Informationen der Schule:

Diverse Informationen ab Seite	23
--------------------------------	----

# 1. Informationen des Gemeinderates

## 1.1 Arbeitsjubiläum Beatrice Schneider

**Beatrice Schneider**, Stellvertreterin des Gemeindeschreibers und Verwaltungsangestellte, darf dieses Jahr ihr 15-jähriges Arbeitsjubiläum bei der Gemeinde Bowil feiern. Beatrice Schneider trat am 1. August 2004 in den Dienst der Gemeindeverwaltung Bowil ein. Nebst der Bearbeitung der verschiedensten Kanzleigeschäften, der Führung des Sekretariats der Wasserbaukommission, der Mitarbeit in der Finanzverwaltung und der Führung der Gemeinderatsgeschäfte in Ferienzeiten ist sie vielen Bowilerinnen und Bowilern als umsichtige AHV-Zweigstellenleiterin bekannt.

Der Gemeinderat dankt Beatrice Schneider bestens für ihre Tätigkeiten und den grossen Einsatz zugunsten der Gemeinde Bowil und freut sich auf die weitere Zusammenarbeit.

## 1.2 Aktuelles aus den Gemeinderatsverhandlungen

Der Gemeinderat hat in den letzten Sitzungen unter anderem folgende Geschäfte behandelt:

- Gestützt auf die eingereichten Unterlagen wurde das Gemeindebürgerrecht von Bowil an Koster Tim Antonius, niederländischer Staatsangehöriger, wohnhaft Gropbach 123, zugesichert. Die abschliessende Beurteilung durch Bund und Kanton ist in den nächsten Monaten zu erwarten.
- Gestützt auf die per 01.05.2019 neuen technischen Anforderungen an Strassenfahrzeuge muss der Gemeindetraktor mit einem Seitenblick-Kamerasystem ausgerüstet werden. Der dazu nötige Kredit sowie die Arbeitsvergabe wurden umgehend erteilt.
- Im Schulhaus Dorf wurden die letzten drei Schulräume mit einem neuen Bodenbelag versehen. Anstelle des Kugelnbelags wurde ein strapazierfähiger und leicht zu reinigender PVC-Belag eingebaut. Der dazu notwendige Kredit wurde vom Gemeinderat verabschiedet.
- Dem Antrag für die Sperrung der Weierfeldstrasse anlässlich des Schaufliegens der Modellfluggruppe Signau vom 01.09.2019 wurde stattgegeben. Es wird auf die entsprechende Publikation im Anzeiger Konolfingen verwiesen.

## 1.3 Ersatzwahlen Bowil für den Rest der Amtsdauern bis 31.12.2020

Gestützt auf die Bestimmungen des Organisationsreglements Bowil sind mit offizieller Publikation im Anzeiger Konolfingen die nachfolgenden Demissionen und damit verbunden die Ersatzwahlen für die verbleibenden Amtsdauern bis 31.12.2020 bekannt gegeben worden.

### Wahlbehörde Gemeindeversammlung:

- Gemeinde- und Gemeinderatspräsident/in (Demission von Moritz Müller)

### Wahlbehörde Gemeinderat:

- Bau-, Ver- und Entsorgungskommission, 1 Sitz (Demission von Daniel Witschi)
- Wegkommission, 1 Sitz (Demission von Markus Zaugg)

Bis 31. Oktober 2019 können beim Gemeinderat Bowil Wahlvorschläge für die zu besetzenden Sitze eingereicht werden. Die Zahl der Vorschläge ist nicht begrenzt. Jeder Wahlvorschlag muss das schriftliche Einverständnis der Kandidatin oder des Kandidaten enthalten.

**Formulare** für **Wahlvorschläge** sowie das **Profil** für Gemeinderäte können bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder unter [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch) heruntergeladen werden.

Die Gemeindeverwaltung führt eine Liste der eingereichten Wahlvorschläge. Diese Liste kann ab 01.11.2019 bis zur Gemeindeversammlung von jedermann eingesehen werden. Die Liste der Kandidierenden wird im Anzeiger Konolfingen zu gegebener Zeit veröffentlicht. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen bei stillen Wahlen.

### 1.4 Gemeindeinitiative für Verkehrssicherheitsmassnahmen in der Gemeinde Bowil

Das im vergangenen Jahr vom Gemeinderat lancierte Projekt „Verkehrssicherheitsmassnahmen Bowil“ wurde bekanntlich im Rahmen eines Finanzreferendums abgelehnt. Die Gemeindeversammlung vom 03.12.2018 stimmte dem Kredit für die Umsetzung der Verkehrssicherheitsmassnahmen nicht zu.

Ein Komitee hat am 13.05.2019 eine „Gemeindeinitiative für Verkehrssicherheitsmassnahmen in der Gemeinde Bowil“ eingereicht. Die Initiative ist von 178 Stimmberechtigten unterzeichnet (16.4 %) worden und beinhaltet neun Forderungspunkte, welche mit Planunterlagen ergänzt sind.

Der Gemeinderat hat die Gültigkeit der Initiative geprüft und bestätigt sowie das weitere Vorgehen zusammen mit dem Initiativkomitee besprochen. Die Initiative wird der Gemeindeversammlung vom 25.11.2019 zur Beschlussfassung im Sinne der Erteilung eines Projektauftrages unterbreitet.

### 1.5 Baubewilligungen

Seit der letzten Ausgabe der Bowil-Zytig sind folgende Baubewilligungen erteilt worden:

- Kolly Markus und Monika, Langnaustrasse 1; Neubau Treppenaufgang zu Wohnung OG Langnaustrasse 3, Wärmedämmung.

## 2. Informationen der Verwaltung und der Kommissionen

### 2.1 Die Einwohnerkontrolle bittet um Ihre Mithilfe

Die Einwohnerkontrolle ist die zentrale Stammdatei welche für Verwaltungstätigkeiten genutzt wird. Die darin enthaltenen Informationen werden – unter Einhaltung der Datenschutzbestimmungen – für jegliche Informationen genutzt. Vermehrt erfolgen Informationen an Betroffene auch über die elektronischen Wege. Das bringt Zeit- und Kostenersparnisse (bspw. Informationen über Wasserleitungsbrüche, Aufgebote für Besprechungen etc.).

Helfen Sie mit, dass unsere Stammdatei aktuell gehalten und mit all ihren Verbindungsdaten ergänzt werden kann. Melden Sie uns ihre E-Mailadresse(n), mobilen Telefonnummern und insbesondere auch Änderungen dieser Verbindungswege. Bei Neuzuziehenden werden diese Angaben bereits bei der Anmeldung erhoben.

Danke für die aktive Mitarbeit. Ihre Meldungen senden Sie an: [info@bowil.ch](mailto:info@bowil.ch), per telefonische Mitteilung an 031 711 01 46 oder informieren Sie uns persönlich am Schalter.

### 2.2 Mitteilungen der Baukommission

Text: Baukommission Bowil

#### Hydranten und Schieber (Löschschutz):

Gestützt auf die Hydranten- und Schieberkontrolle vom Frühjahr werden die diesjährigen Unterhaltsarbeiten an den Anlagen ab anfangs November 2019 durch die Firma Hinni AG ausgeführt. Danke, dass Sie

den Monteuren den Zugang zu den Hydranten und Schiebern gewähren. Das Versorgungsnetz Bowil befindet sich gemäss der Beurteilung durch die Fachfirma in einem sehr guten Betriebszustand.

#### Wasserbezüge ab dem öffentlichen Netz:

Wer eine private Wasserversorgung betreibt, sieht sich hie und da mit der Situation konfrontiert, dass der Zulauf nicht genügend Wasser ins Reservoir leitet. Dies kann verschiedene Gründe haben (defekte Infrastruktur, Witterungseinflüsse etc.). In diesen Fällen ist die Wasserversorgung Bowil gerne bereit, auszuweichen und Sie mit der nötigen Menge und Qualität des kostbaren Gutes zu versorgen. Melden Sie sich frühzeitig bei der Gemeindeverwaltung oder beim Brunnenmeister. Vermeiden Sie es, selber Installationen am nächstliegenden Hydranten vorzunehmen und damit illegal Wasser zu beziehen. Besten Dank für das Verständnis.

#### Wasserentnahme aus Oberflächengewässern:

Bei Trockenperioden stellt sich oft die Frage über Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern. Im Kanton Bern bestehen diesbezüglich strikte Weisungen. Auf dem Gemeindegebiet von Bowil ist eine Entnahme lediglich aus dem unteren Lauf der Chise (ab Mühle Groggenmoos bis Gemeindegrenze) denkbar. Vorgängig eines geplanten Wasserbezuges und dementsprechend auch frühzeitig ist mit der Gemeinde betreffend das Bewilligungsverfahren Kontakt aufzunehmen. Weitergehende Informationen: <https://www.bve.be.ch/bve/de/index/wasser/wasser/wassernutzung/Trockenheit.html>.

#### Haushaltkehricht:

Wissen Sie nicht immer, wo der anfallende Kehrlicht zu entsorgen ist? Das Abfallkonzept der Gemeinde Bowil gibt hier die entsprechenden Tipps. Das Abfallkonzept finden Sie auf [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch) unter der Rubrik Verwaltung/Abfall/Entsorgungskonzept oder kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

#### Stop Plastic: Kampagne gegen Plastik im Grüngut:

Fremdstoffe – insbesondere Plastik – gehören nicht in die Grünabfuhr. Es landen schweizweit zu viele Plastikmaterialien (Verpackungen, Säcke, Folien etc.) und andere nichtbiogene Stoffe in den Grüngut-sammlungen. Diese müssen mühsam aussortiert werden. Was dabei nicht erkannt wird, landet bei der Weiterverarbeitung schliesslich im Kompost oder Dünger, der wieder auf den Feldern verteilt wird, inklusive der darin verbleibenden Plastikteile und artfremden Stoffe.

Achten Sie darauf, dass bei der nächsten Anlieferung nur reines Grüngut in der Sammelstelle Moos abgeladen und deponiert wird. Helfen Sie mit, dass der Plastik gar nicht erst in den Grüngut-Kreislauf gelangt.

#### Generelle Entwässerungsplanung GEP:

Im Rahmen der Nachführungsarbeiten der Generellen Entwässerungsplanung Bowil werden im Herbst Kanalreinigungs- und Kanalfernsehaufnahmen im Kanalisationsnetz vorgenommen. Betroffen sind in diesem Jahr die Gebiete Schlossberg, Steinen und Hübeli. Die Arbeiten sind der Firma KFS Kanal Service AG aus Oensingen vergeben worden. Die Baukommission dankt bereits heute für das Verständnis, wenn kurzzeitig mit Verkehrsbehinderungen gerechnet werden muss.

## **2.3 Mitteilungen der Wegkommission**

Text: Wegkommission Bowil

#### Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED; Reduktion Stromkosten

Nach der Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED im Herbst 2017 haben sich die Stromkosten von Fr. 7'548.05 (Jahr 2017) auf Fr. 2'336.10 (2018) verringert. Dies ergibt eine Einsparung von jährlich rund Fr. 5'200.-- (69%).

#### Strassensanierungen 2019

In diesem Jahr werden zu Lasten des Strassensanierungskredites und des baulichen Unterhaltes folgende Sanierungen durchgeführt:

- Sanierung Strassenentwässerung und Deckbelag Gemeindestrasse Bori-Hopfern
- Sanierungsarbeiten Gemeindestrasse Thunersberg (Schiften)
- Belagsarbeiten Schächli

Wir werden die genauen Ausführungstermine vorgängig publizieren. Teilweise ist mit Verkehrsbehinderungen und Strassensperrungen zu rechnen. Wir bitten die Bevölkerung, die Signalisationen vor Ort zu beachten.

## 2.4 Ausbildungsbeiträge 2019/2020

Die Stipendienformulare für das Ausbildungsjahr 2019/2020 sind seit Ende Juli 2019 erhältlich. Sie haben die Möglichkeit, die Formulare direkt von der Internetseite [www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch) herunter zu laden. Wer keinen Zugriff auf das Internet hat, kann die Formulare wie bisher telefonisch bei der Abteilung Ausbildungsbeiträge anfordern (Tel. 031 633 83 40). Der Eingangstermin für Gesuche für Ausbildungsjahre, die in der zweiten Jahreshälfte beginnen, ist der 31. Dezember.

## 2.5 Zählerablesungen

In der Zeit von **ca. Mitte September bis Mitte Oktober 2019** werden Ruth und Hanspeter Lüthi die Wasser- und Abwasserzähler in den Liegenschaften ablesen. Wir bitten die Liegenschaftsbesitzer, unseren Funktionären ungehinderten Zugang zu den Anlagen zu gewähren.

Besten Dank für das Verständnis!

## 2.6 Wespenbekämpfung

Zurzeit sind die Wespen wieder aktiv. Die Feuerwehr ist kein Schädlingsbekämpfer, deshalb hat der Fachausschuss der Feuerwehr Region Langnau beschlossen, alles was mit Wespen und Bienen zu tun hat, weiterhin dem Fachmann für Schädlingsbekämpfung weiter zu geben.

Bei Problemen mit Schädlingen können Sie sich zum Beispiel an Heinz Wälti, Schädlingsbekämpfung GmbH, Büelgasse 11, 3615 Heimenschwand, Handy 079 311 98 63, wenden.

**Die Feuerwehr ist in Notfällen wenn Leib und Leben in Gefahr ist  
via Notfallnummer 118 zu alarmieren.**

## 2.7 Informationen der AHV-Zweigstelle

Text: Ausgleichskasse des Kantons Bern

### ➤ Auszug aus Ihrem AHV-Konto (IK) und AHV-Versicherungsausweis

#### Individuelles Konto

Auf dem **individuellen Konto (IK)** werden alle **Einkommen**, **Beitragszeiten** sowie **Betreuungsgutschriften** aufgezeichnet, die als Grundlage für die Berechnung einer Alters-, Hinterlassenen- oder Invalidenrente dienen. Fehlende Beitragsjahre (Beitragslücken) führen in der Regel zu einer Kürzung der Versicherungsleistungen. Einkommen des laufenden Jahres sind erst auf dem Kontoauszug des folgenden Jahres vermerkt.

Jede AHV-Ausgleichskasse führt ein IK auf den Namen der versicherten Person, für die bei dieser AHV-Ausgleichskasse jemals Einkommen abgerechnet wurde. Die Nummern der Ausgleichskassen, die für eine versicherte Person ein AHV-Beitragskonto (individuelles Konto, IK) führen, sind unter **www.ahv-iv.info** oder bei den AHV-Ausgleichskassen in Erfahrung zu bringen.

Eine versicherte Person kann jederzeit schriftlich oder via [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) oder [www.ahv-iv.info](http://www.ahv-iv.info) unter Angabe der Versichertennummer und der Postadresse einen Auszug aus ihrem IK verlangen. Die Kontoauszüge sind **kostenlos**.

Der Kontoauszug wird nur abgegeben an:

- die versicherte Person, ihren gesetzlichen Vertreter oder einem von ihr bevollmächtigten Anwalt. Sollte eine andere bevollmächtigte Drittperson einen Kontoauszug verlangen, wird dieser aus Gründen des Persönlichkeitsschutzes nur an die versicherte Person zugestellt.

### **AHV-Versicherungsausweis**

Der Versicherungsausweis wird in der Regel nur einmal ausgestellt für Versicherte, die Beiträge bezahlen oder Leistungen beziehen, ohne Beiträge zahlen zu müssen. Er hat die Grösse einer Kreditkarte und enthält den Namen, den Vornamen, das Geburtsdatum sowie die AHV-Nummer der versicherten Person. **Personen, die noch den alten Ausweis (graue Karte) besitzen, müssen diesen aufbewahren.**

Wann muss ein neuer Versicherungsausweis ausgestellt werden:

- Die Personalien haben geändert (z.B. durch Heirat oder Scheidung) oder sind falsch
- Der Ausweis wurde gestohlen oder verloren
- Der Ausweis ist nicht mehr lesbar.

Die Kassenstempel, wie sie auf der bisherigen AHV-Karte zu finden waren und die Rückschlüsse auf frühere Arbeitsverhältnisse zuliessen, gibt es nicht mehr. Eine Liste mit Adressen der zuständigen AHV-Ausgleichskassen, welche unter Ihrem Namen ein IK führen, finden Sie unter <https://inforegister.zas.admin.ch>

### **Was ist zu tun ..... ?**

- wenn Sie eine Beitragslücke auf Ihrem IK-Auszug feststellen: Setzen Sie sich mit der Ausgleichskasse, die für den Beitragsbezug zuständig war in Verbindung. Lohnausweise oder Lohnabrechnungen sollten nach Möglichkeit vorgewiesen werden können.

### **Auskünfte und Beratung**

[www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) oder bei den AHV-Zweigstellen

## **2.8 bfu-Kampagne**

### **Achtung Kinder überraschen**

Der letzte Ferientag ist vorbei, für viele Kinder beginnt in diesen Tagen der Kindergarten oder die Schule wieder. Vermehrt treffen wir die jüngsten Verkehrsteilnehmer wieder auf dem Schulweg zu Fuss oder mit dem Fahrrad an.

Jedes Jahr verletzen sich auf Schweizer Strassen 950 Kinder unter 14 Jahren – 40% auf dem Schulweg. Drei Viertel der verunfallten Kinder zwischen 5 und 9 Jahren wurden von einem Auto erfasst.

Um die Kinder bestmöglich zu schützen, lanciert die bfu mit Unterstützung der Polizei und finanziert vom Fonds für Verkehrssicherheit FVS eine neue Präventionskampagne: „ACHTUNG KINDER ÜBERRASCHEN. RECHNEN SIE MIT ALLEM.“

Kampagnenleiterin Franziska Lehmann erklärt den Slogan: „Kinder überraschen uns. Das machen sie aber nicht mit Absicht. Sie sind einfach noch zu klein, um Gefahren zu beurteilen.“ Fahrzeuglenkende müssten daher „doppelt aufpassen“ um jederzeit reaktionsbereit zu sein, um mögliche Fehler der Kinder auszugleichen. Beim Spielen vergessen sich diese leicht und sie haben Mühe, Geschwindigkeit und Distanz richtig einzuschätzen. Ein Gespür dafür erhält, wer (wieder) in die Kinderhaut schlüpft. Dies ermöglicht ein Blick durch eine Augmented-Reality-Brille, die von der Polizei bei verschiedenen Gelegenheiten zur Verfügung gestellt wird. Die Kampagne startet im August über vielfältige Kommunikationskanäle.

### **Aufgepasst: Langer Bremsweg**

Mit dem E-Bike ist das Unfallrisiko grösser als mit dem herkömmlichen Velo. Die Beratungsstelle für Unfallverhütung (BfU) weist darauf hin, dass durch die höhere Geschwindigkeit der Bremsweg um ein Vielfaches verlängert wird. Um mit dem E-Bike (45 km/h) anzuhalten, braucht es 41 Meter. Zum Vergleich: Beim Fahrrad (15 km/h) sind es nur 10 Meter.

## 2.9 Anlässe in Bowil (Zeitspanne bis zur Herausgabe der nächsten Bowil-Zytig)



Sonntag, 25.08.2019 4. Obligatorische Übung,  
Militärschützen, Groggenmoos



Samstag, 07.09.2019 Brockenstube, Landfrauenverein,  
Altes Feuerwehrmagazin Dorf Bowil



Freitag, 20.09.2019 Kirchgemeindeschiesen in Bowil,  
Samstag, 21.09.2019 Militärschützen, Groggenmoos



Sonntag, 15.09.2019 Gottesdienst mit Taufe und Abendmahl zum Bettag,  
Kirche Bowil



Samstag, 28.09.2019 75 Jahre Viehschau Bowil, Viehzuchtverein Bowil,  
Schulhaus Dorf



Samstag, 05.10.2019 Brockenstube, Landfrauenverein,  
Altes Feuerwehrmagazin Dorf Bowil



Samstag, 05.10.2019 29. Ringgis-Berglauf, Skiklub Bowil, Wildeney Bad



Samstag, 05.10.2019 Gmütliche Abe, Trachtengruppe Bowil, Schulhaus Dorf



Freitag, 11.10.2019 Konzert, Jodlerklub Bowil,  
Samstag, 12.10.2019 Turnhalle Bowil



Dienstag, 15.10.2019 Blutspende, Samariterverein Zäziwil,  
Mehrzweckhalle Zäziwil



Freitag, 18.10.2019 Nothilfekurs, Samariterverein Zäziwil,  
Samstag, 19.10.2019 Turnhalle Zäziwil

Sonntag, 20.10.2019 Ernte Dank Gottesdienst mit dem Jodlerklub und  
Apéro, Kirche Bowil

Mittwoch, 23.10.2019 Papier- und Sperrgutsammlung, Schulhaus Dorf

Samstag, 26.10.2019 Kinder-Kleider-Börse, Landfrauenverein,  
Schulhaus Dorf

Dienstag, 29.10.2019 Altersnachmittag, Landfrauenverein,  
Blockhaus oder Schulhaus Dorf

Samstag, 02.11.2019 Brockenstube, Landfrauenverein,  
Altes Feuerwehrmagazin Dorf Bowil

Samstag, 02.11.2019 Schützenlotto in Bowil, Militär- u. Kleinkaliberschützen

Sonntag, 03.11.2019 Bowil, Restaurant Linde Bowil

Montag, 25.11.2019 Gemeindeversammlung Bowil, Schulhaus Dorf

Dienstag, 26.11.2019 Seniorenessen, Landfrauenverein, Gasthof Schlossberg

Samstag, 30.11.2019 Wiehnachts- u. Hobbymärit, Turnverein, Schulhaus Dorf

*Der Veranstaltungskalender 2019/2020 ist unter [www.ortsvereinbowil.ch](http://www.ortsvereinbowil.ch) bereitgestellt.*

Quelle: elektronischer Veranstaltungskalender  
Ortsverein Bowil

siehe auch [www.bowil.ch](http://www.bowil.ch)

## 2.10 Bibliothek

## Bibliothek Infos

### Öffnungszeiten:

Montag	15.00-16.30 Uhr
Dienstag	15.00-16.30 Uhr
Donnerstag	19.00-20.30 Uhr
Samstag	10.00-12.00 Uhr

Tel. 031 711 11 64

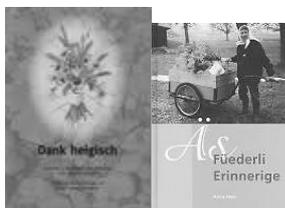
kontakt@bibliothekbowil.ch



### Neues Lesefutter aus der Rubrik «Heimat / Mundart»



Die ehemalige Alpsennerin Gertrud Gasser erzählt lebensnah von Verlust und Leid in ihrem Bauern- und Äplerleben.



Ausserdem:

Hans Schmidiger mittlerweile achttes Buch «Dank heigisch».

Anna Hess (1928), Bäuerin und Atem-Pädagogin aus Dürrenroth mit «Äs fuederli Erinnerung».

### Herbstferien:

Vom 23.09. bis zum 13.10.2019 bleibt die Bibliothek geschlossen.

Letzte Ausleihe am Samstag 21.09.2019

### Das Buchstart-Paket

Ziel des Projekts ist es, dass jedes in der Schweiz geborene Baby im Verlauf seines ersten Lebensjahres ein Buchstart-Paket bekommt. Dieses enthält:

Ein speziell konzipiertes Buchstart-Eltern-Bilderbuch, das Eltern in Text und Bild zeigt, wie sie ihr Baby mit der Welt der Sprache, der Bilder und der Bücher bekannt machen können. Sowie zwei Bilderbücher für Kleinkinder.



Mit einem Buchgeschenk will Buchstart Eltern dazu anregen, mit ihrem Baby aktiv zu kommunizieren und es ab ungefähr sechs Monaten mit Bilderbüchern vertraut zu machen. Eltern, die sich für das Buchstart-Paket interessieren, erhalten es bei uns in der Bibliothek

### 3. Allgemeine Informationen



**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Kanton Bern  
Region Emmental



#### Frühzeitige Entlastung für bessere Lebensqualität

„Viele kommen einfach viel zu spät. Nämlich erst dann, wenn es nicht mehr weitergeht“. So die Erfahrung von Fachpersonen im Gesundheits- und Entlastungsbereich

Entlastung für Personen, die ihre Angehörige regelmässig pflegen und umsorgen, muss nicht kostspielig sein. Sie muss auch nicht kompliziert oder umständlich zum Organisieren sein. Trotzdem stellen erfahrene Fachpersonen oft fest, dass Betroffene ganz auf externe Hilfe verzichten oder mit dem Beiziehen von externer Hilfe lange zuwarten.

Das Schweizerische Rote Kreuz (SRK) Kanton Bern bietet für alle Einwohner im ganzen Emmental einen einfachen und unbürokratischen Zugang zu kostenloser Beratung und Begleitung sowie kostengünstige Betreuung und Fahrmöglichkeiten. Mit einer unverbindlichen telefonischen oder schriftlichen Anfrage können sich Interessierte über die verschiedenen Entlastungsmöglichkeiten in ihrer Region informieren.

Der niederschwellige Zugang zu den verschiedenen SRK Entlastungsangeboten im Emmental soll Betagten und ihren Angehörigen helfen, rechtzeitig Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Die Angebote des SRK im Emmental schliessen Betreuungslücken und ergänzen bestehende Angebote.

Hilfe holen ist richtig und wichtig – zum Wohle aller.

[www.srk-bern.ch/emmental](http://www.srk-bern.ch/emmental)

Wir sind immer sehr froh um freiwillige Mitarbeitende, die unsere Arbeit erst möglich machen. Zurzeit benötigen wir mehr Unterstützung im Bereich **Betreuungsdienst**. Möchten Sie einer erfüllenden und interessanten Aufgabe nachgehen? Haben Sie Erfahrung im Umgang mit älteren Menschen?

Wir suchen **verantwortungsvolle Freiwillige mit einem pflegerischen Hintergrund**, die Freude haben an der stunden- oder tageweise **Betreuung von betagten Personen**.

Sie leisten damit einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung von pflegenden Angehörigen im Emmental.

Sind Sie interessiert? Lesen Sie mehr dazu [Seniorenunterstützung zu Hause](#) [Freiwilligenarbeit SRK Emmental](#) und kontaktieren Sie uns direkt unter der Telefonnummer 034 420 07 77, Ursula Hurni.

Unsere Öffnungszeiten: **Montag 13.30 - 17.00 Uhr/ Dienstag bis Freitag 08.30 - 11.30 Uhr.**

Wir freuen uns, von Ihnen zu hören!

**UHC Bowil**



**2019**



# Racletteabend

**SAMSTAG, 7. SEPTEMBER, AB 18 UHR  
SCHULANLAGE BOWIL**



**RACLETTESTUBE**



**Volkstümliche Unterhaltung mit  
dem ECHO VOM CHUDERHÜSI**



**BAR**



**PENALTYSCHIESSEN**



**Freundlich lädt ein UHC Bowil**



Die Jugendmusik Zäziwil nimmt in diesem Jahr am Eidgenössischen Jugendmusikfest in Burgdorf teil.

Die Auftritte der Jugendmusik in Burgdorf finden statt am:

**Samstag, 21.09.2019, 09.30 Uhr Konzertstücke  
(Konzertlokal Pestalozzi)**

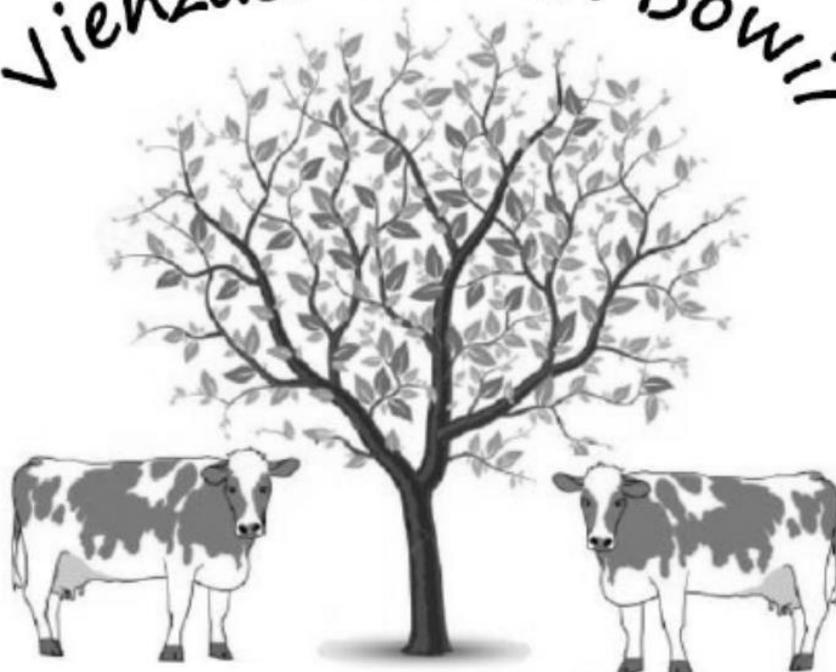
**Sonntag, 22.09.2019, 10.15 Uhr Marschmusik**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Burgdorf und/oder am Empfang am Sonntagabend in Bowil.

Weitere Informationen zum Eidgenössischen Jugendmusikfest finden Sie unter [www.burgdorf19.ch](http://www.burgdorf19.ch)



# Viehzuchtverein Bowil



## 75 Jahre

# 28. September 2019

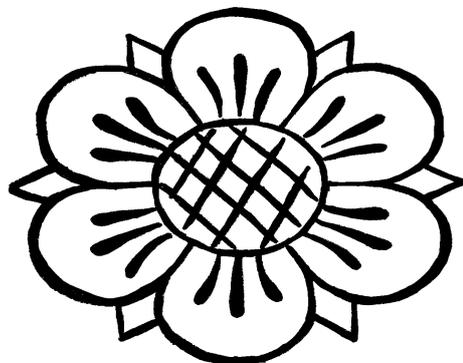
### Tagesprogramm

08.00 Uhr	Auffuhr der Tiere
9.30 – 11.00 Uhr	Beurteilung der Kühe
10.00 Uhr	Öffentliches Apéro
11.00 – 11.30 Uhr	Kälbercup
11.30 – 12.00 Uhr	Einstellen der Rinder
12.00 – 13.00 Uhr	Mittagspause
13.00 – 15.00 Uhr	Vorführung der Ringtiere, anschliessend Misswahlen
15.30 Uhr	Abzügeln durchs Dorf
ab 20.00 Uhr	Unterhaltungsabend mit dem Jodlerklub St. Stephan und SQ Hiubi Chiubi
21.00 Uhr	Verlosung Gewinnspiel

*Freier Eintritt!*

Schweiz. Natürlich.

# Gmüetliche Abe



**Trachtengruppe  
Bowil**

**Samstag, 5. Oktober 2019**

**20.00 Uhr**

**Turnhalle, Schulhaus Bowil-Dorf**

**Mitwirkende:**

**Jodlerfamilie Herger, Buochs NW**

**Kapelle Enzian, Gümligen**

**Trachtengruppe Bowil**

**Eintritt Fr. 15.--**

**Keine Platzreservation!**

**Türöffnung um 18.30 Uhr**

**Nachtessen ab 19.00 Uhr**

**Herzlich willkommen!**

**Trachtengruppe Bowil**



## 29. Ringgis-Berglauf Bowil

Samstag, 5. Oktober 2019

Start: 15.00 Uhr beim Wildeneybad

Strecke: 3,75 km, 237 m Höhendifferenz

Verschiedene Kategorien:

Läufer/innen / Nordic Walking / Schüler/innen ab Jg. 2013





# Jodlerklub Bowil

## Konzert

in der Turnhalle Bowil

Freitag und Samstag

11. / 12. Oktober 2019 um 20.00 Uhr

Nachtessen jeweils ab 19.00 Uhr

### Formationen Freitag

Jodlerklub Bowil  
Schötze-Chörli Stein (AR)  
Chlyformation JK Bowil  
Schwyzerörgeli quartett Räbloch

### Formationen Samstag

Jodlerklub Bowil  
Jodlergruppe Grotteflueh  
Chlyformation JK Bowil  
Örgelipeppers

• Eintritt Fr. 15.-

• Schöne Tombola

• Jodler-Bar

Mir sueche Sängler i aune Stimmlage!

Wes di gluschtet mau bire Singüebig derbi z'si, chum eifach verbi....

Mir üebe jede Mittwoch 20.00 bis ca. 22.00Uhr ir Aula/Schulhus Bowil

Witeri Uskünft git dir üse Präsident Hans Hofer, Telefon 031 711 40 08

[www.jodlerklub-bowil.ch](http://www.jodlerklub-bowil.ch)

# Chunsch ou iz ELKI-Turnä?



## Hallo Kinder!

Wir hüpfen, toben, spielen, turnen, klettern, krabbeln und bewegen uns auch sonst in jeder Form, die uns in den Sinn kommt. Alle Kinder, welche während dem Kursbesuch **3 Jahre alt werden bis zum Kindergarteneintritt** sind mit einer Begleitperson herzlich willkommen! **Aus Sicherheits- und versicherungstechnischen Gründen dürfen nur Kinder, welche den Altersvorgaben entsprechen, in der Turnhalle sein.**

- 1. Kurs:** 7x am Freitag vom 18. Okt. - 13. Dez. 2019 von 10.00 – 11.00 Uhr in der Turnhalle Bowil  
Kosten: Fr. 28.- pro Kind, Geschwister Fr.10.-
- 2. Kurs:** 12x am Freitag vom 10. Jan. - 03. April 2020 von 10.00 – 11.00 Uhr in der Turnhalle Bowil  
Kosten: Fr. 48.- pro Kind, Geschwister Fr. 10.-

**VaKi – Turnen:** Samstag 07. März 2020 von 10.00 – 11.00 Uhr in der Turnhalle Bowil

Anmelden mit Angaben vom Kurs, Name, Vorname, Adresse, Telefon und Jahrgang  
bis am **22. September 2019** bei den Leiterinnen:

Claudia Lüscher  
Schlossberg 24  
3533 Bowil  
Tel: 079/486'48'91  
[schlosshoqer@bluewin.ch](mailto:schlosshoqer@bluewin.ch)

Isabelle Bigler  
Schüpbachstrasse 3  
3543 Emmenmatt  
Tel: 034/402'30'73  
[bigler-rolli@bluewin.ch](mailto:bigler-rolli@bluewin.ch)



Wir freuen uns auf Dich!



[www.tvbowil.ch](http://www.tvbowil.ch)

# ★ Adventsfenster 2019

## Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Bowil

Wer hat Freude die Adventszeit mit anderen Menschen zu geniessen?

Wer kann sich vorstellen an einem Abend im Advent z.B. ein Fenster, eine Tür, eine Wand, eine Treppe, der Garten, oder .... mit einem weihnachtlichen Sujet zu schmücken. Die Fenster bekommen eine Nummer von 1-24. An dem Tag, an dem das Fenster aufgeht, geht auf Wunsch der betreffenden Familie auch die Türe (Küche, Garage, Garten, usw.) nach dem Motto „Einfach und unkompliziert“ auf. Unser Anliegen ist es, ein paar besinnliche Stunden mit anderen Menschen zu verbringen um Kontakte zu pflegen und zu knüpfen. Die Fenster werden von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr beleuchtet. So wird man die Kunstwerke täglich bewundern können.



Haben wir dein Interesse geweckt?

Es freut uns, wenn wir **ab sofort bis am 21. Oktober 2019** viele Anmeldungen erhalten.

**Am Montag, 21. Oktober 2019 um 19:00h findet im Kirchensäali Bowil der Abend der Infos und das Verteilen der Daten statt.**

Für weitere Auskünfte und Anmeldungen stehen:

**Barbara Schenk 079/325 73 87**

**Mariann Zaugg 078/859 16 41**

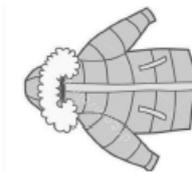
gerne zur Verfügung



## Verkaufen und Kaufen

an der

### 4. Kinder



### Kleider

### Börse

- Kleider (Grösse 50-176)
- Spielsachen
- Baby-Kinderartikel
- Kleinmöbel
- etc.

### Bowil



## Samstag, 26. Oktober 2019

Von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Aula Schulhaus Dorf, Bowil

Du bist herzlich willkommen, deine Kleider, Spielsachen und anderes selber zu verkaufen. Jedem steht gegen einen Unkostenbeitrag von Fr 10.- ein Tisch zur Verfügung. Kinder unter 14 Jahren können nur in Begleitung eines Erwachsenen verkaufen.

### Mit betreuter Spielecke! Kleine Verpflegungsmöglichkeit

Infos und Anmeldung bei: Andrea Stucki  
Imschmatt 91 a  
3533 Bowil  
079 / 757 75 92



Wir freuen uns auf einen gemütlichen Tag  
**LANDFRAUENVEREIN BOWIL**



## 42. Bowiler Geländelauf

Am Samstag, 18. Mai, hat der Turnverein Bowil den 42. Bowiler Geländelauf durchgeführt. Der Lauf war geprägt von der guten Stimmung, welche die Läuferinnen und Läufer ins Schächli brachten. Der Wettergott war dem Lauf wohlgesinnt, es herrschten angenehme Lauf-temperaturen und der Regen setzte erst nach dem Lauf ein.

Der Turnverein ist sehr erfreut über die grosse Anzahl Läufer und Läuferinnen. Es starteten 387 Personen an diesem Lauf im Grünen. Dieses Jahr gab es einige Änderungen, so war zum Beispiel die Streckenführung anders und der Start der 800 Meter Strecke wurde ins Schächli verschoben. Die jüngsten Teilnehmenden starteten mit einer Begleitperson zum Rennen über 400 Meter. Die Laufdistanz wurde entsprechend dem Alter immer länger, der letzte Lauf des Tages über 1800 Meter bestritten Erwachsene ab Jahrgang 2002.



Die ersten drei jeder Kategorie konnten sich eine Medaille um den Hals hängen lassen. Jeder Teilnehmer bekam einen Preis, viele davon sind gesponsert. Ein grosses Dankeschön an alle Firmen aus der Region, welche den Lauf auch dieses Jahr grosszügig unterstützt haben. Nach dem Lauf, beim Warten auf die Rangverkündigung, konnten sich alle in der Festwirtschaft mit Hot-Dogs, Sandwichs, Schläckiseckli, Gebäck und feinen Getränken stärken. Auch in der Festwirtschaft gab es eine Änderung, welche trotz kühlen Temperaturen grossen Anklang fand. Leckere Glacen von der Grossmatt in Zäziwil wurden am Glacestand vor dem Blockhaus verkauft.

Der nächste Bowiler Geländelauf findet am **16. Mai 2020** statt.

**Resultate:****400 Meter**

**Eltern-Kind, Knaben:** 1. Stucki Kilian/Ueli, Bowil 01.48.79; 2. Gerber Yannis/Regula, Signau 01.52.23; 3. Joss Lorenz/Peter, Schule Rüderswil 01.53.80; **Mädchen:** 1. Bigler Kira/Beat, Langnau 01.53.80; 2. Nyffenegger Elin/Sandra, Zollbrück 01.54.66; 3. Rindisbacher Nina/Lars, TV Bowil 01.55.16.

**Jg 2013 und jünger, Knaben:** 1. Wenger Ramon, Röthenbach 01.40.91; 2. Lüdi Kevin, Konolfingen 01.42.54; 3. Voumard Lucien, HC Huskys-Schallenberg 01.43.42; **Mädchen:** 1. Zaugg Aline, Schangnau 01.46.17; 2. Schenk Nina, Arni 01.50.38; 3. Kiener Larina, Röthenbach 01.52.85.

**Jg 2012, Knaben:** 1. Linder Dario, HC Huskys-Schallenberg 01.32.13; 2. Schifferli Yannick, Rüderswil 01.33.04; 3. Gerber David, Schüpbach 01.33.83; **Mädchen:** 1. Reist Jael, Jugi Zollbrück 01.29.10; 2. Steck Celina Lara, Bowil 01.29.89; 3. Stucki Linnea, Zollbrück 01.30.51.

**800 Meter**

**Jg 2011, Knaben:** 1. Keller Joas, Grosshöchstetten 03.14.85; 2. Künzi Leandro, HC Huskys-Schallenberg 03.21.80; 3. Hasler Oliver, Röthenbach 03.24.85; 3. Zurflüh Kilian, Aeschau 03.24.85; **Mädchen:** 1. Stucki Annik, TV Bowil 03.26.26; 2. Aeschlimann Céline, Münsingen 03.28.20; 3. Bütschi Flurina, Röthenbach 03.37.69.

**Jg 2010, Knaben:** 1. Kummer Jaron, TV Bowil 03.05.70; 2. Ueltschi Kenai, Eggiwil 03.10.25; 3. Linder Livio, HC Huskys-Schallenberg 03.16.82; **Mädchen:** 1. Schifferli Janine, Rüderswil 03.20.36; 2. Liner Fränzi, Trubschachen 03.21.68; 3. Stucki Svenja, Zollbrück 03.25.16.

**1200 Meter**

**Jg 2009, Knaben:** 1. Haldemann Philipp, UHT Eggiwil 04.32.76; 2. Scheidegger Nico, SK Langnau 04.33.52; 3. Eberhart Levin, Signau 04.44.52; **Mädchen:** 1. Schafroth Alisha, SK Langnau 04.43.55; 2. Bieri Lynn, Heimenschwand 05.12.13; 3. Kühni Lea, TV Bowil 05.21.18.

**Jg 2008, Knaben:** 1. Kindler Janis, Jugi Bärau 04.43.27; 2. Gerber Philipp, UHT Eggiwil 04.44.03; 3. Wüthrich Silvan, UHT Eggiwil 04.54.92; **Mädchen:** 1. Gerber Ronja, Schüpbach 04.49.47; 2. Keller Moira, TV Grosshöchstetten 04.50.06; 3. Schenk Eliane, Lauperswil 04.56.89.

**Jg 2007, Knaben:** 1. Ramseier Mika, HC Huskys-Schallenberg 04.39.05; 2. Häberli Nils, HC Huskys-Schallenberg 04.47.77; 3. Graf Noah, Jugi Zäziwil 04.49.58; **Mädchen:** 1. Schefer Surya, Aeschau 04.39.74; 2. Schneider Yara, SK Langnau 04.53.03; 3. Bachmann Lynn, Röthenbach 05.01.64.

**Jg 2006, Knaben:** 1. Kohler Timo, Mirchel 04.06.10; 2. Lehmann Julian, Büren a.A. 04.16.81; 3. Kunz Manuel, Trub 04.53.61; **Mädchen:** 1. Wüthrich Leoni, Trub 04.44.31; 2. Scheidegger Lena, SK Langnau 04.45.75; 3. Schenk Anna, Arni 05.06.94.

**Jg 2005, Knaben:** 1. Burgos Angel, Arni 04.14.29; 2. Müller Nevio, HC Huskys-Schallenberg 04.39.16; **Mädchen:** 1. Friedli Salome, Jugi Zäziwil 04.42.12; 2. Hasler Diana, Röthenbach 04.51.10; 3. Dubach Laura, TV Bowil 04.56.08.

**1800 Meter**

**Jg 2004, Mädchen:** 1. Schafroth Corinne, TV Bowil 08.16.91; 2. Zaugg Muriel, Bowil 08.29.16; 3. Siegrist Jasmin, TV Bowil 09.22.75.

**Jg 2003, Knaben:** 1. Stucki Remo, Röthenbach 06.51.56; **Mädchen:** 1. Rothenbühler Sarina, TV Lützelflüh Athletics 07.06.00; 2. Ramseier Elina, Röthenbach 07.30.21; 3. Kühni Rahel, TV Bowil 08.46.21.

**Männer:** 1. Gebrekristos Habtom, SK Langnau 05.48.82; 2. Reist Remo, Zollbrück 06.21.69; 3. Wüthrich Pascal, Bowil 06.40.94; **Frauen:** 1. Kohler Anja, Mirchel 08.15.21; 2. Riesen Lea, Bowil 09.15.92; 3. Ryser Silvia, Grosshöchstetten 09.23.10



Kirchgemeinde Grosshöchstetten

## Lektorenkurs (2-3 Abende)

### ***Hast du Lust und Freude in einem Gottesdienst ab und zu einen Text zu lesen?***

Nach diesem Kurs bist du gut ausgerüstet mit Sprechtechniken und dem Gestalten von Texten.

Wir treffen uns am **Donnerstag, 7. November 2019 um 19.30** Uhr in der Kirche Bowil. Die weiteren Daten machen wir gemeinsam ab.

Johanna Fankhauser, die Kursleiterin, nimmt deine Anmeldung bis am 31. Oktober 2019 gerne entgegen.

Tel: 031 711 05 41      Mail: [johanna.fankhauser@kkgrosshoechstetten.ch](mailto:johanna.fankhauser@kkgrosshoechstetten.ch)

---

---

## Rekrutierung FWRL

Gerne laden wir zu unserer alljährlichen Rekrutierung ein.

**Datum:** Montag, 9. September 2019  
**Zeit:** 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr  
**Ort:** Magazin Langnau, Bowil, Signau, Zollbrück

Interessierte Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinden Langnau, Bowil, Signau, Lauperswil und Zollbrück treffen sich um 19.30 Uhr im Feuerwehr Magazin ihrer Gemeinde.

- Gemeinde Langnau, [Magazin Langnau](#)
- Gemeinde Bowil, [Magazin Bowil](#)
- Gemeinde Signau, [Magazin Schüpbach](#)
- Gemeinden Lauperswil und Rüderswil, [Magazin Zollbrück](#)

Um 20.30 Uhr erfolgt die gemeinsame Verschiebung ins Magazin Langnau. Rückverschieben in die Gemeinden um ca. 21.45 Uhr. Ende der Veranstaltung um 22.00 Uhr.

## 4. Informationen der Schule

### Schach in der Schule

In unserer Klasse wird Schach gespielt. Im Mathplan hat es immer Schachaufträge, die gelöst werden dürfen, wenn man die Basis erledigt hat. Schach ist nicht bei allen beliebt. Wir sind gerade an einem Schachturnier, Yanic führt nach 6 Runden. In der «Schweiz bewegt» Woche haben wir Schach angeboten. Schach kommt aus Indien, es wird auf einem Brett gespielt, das 64 Felder hat, die normalerweise abwechselungsweise schwarz und weiss sind. Saskia und Delia



#### Schweiz-bewegt mit Herr Häni

Der beste Lehrer kam am Mittwoch in der Schweiz-bewegt Woche in sein ehemaliges Klassenzimmer im Hübeli. Wir hatten Computer und Arbeitsblätter vorbereitet. Und im sogenannten HAZ (Handarbeitszimmer) liefen Schachpartien. Es kamen ca. 8 Leute. Es gab Arbeitsblätter für Anfänger, Profis, Mathfans und Deutschfans. Anja, Angelina, Rebekka und Maria

#### Schach(Matt)

Der König darf nur 1 Feld fahren

Wenn man 3-mal den gleichen Zug macht

gibt es Remis. Der Läufer darf nur schräg ziehen, der Läufer darf nur auf seiner eigenen Feld Farbe ziehen. Wenn der König nur auf seinem Feld sicher ist, rund herum nicht hinkann und keine andere Figur ziehen kann, ist Patt. Schach bedeutet König

Schachmatt bedeutet der König ist tot.

Gian-Maco und Valentino



#### Fritz und fertig

Mit diesem Programm erwirbt man Fähigkeiten im Schach. Es hat 2 CDs. CD 1 ist einfacher, CD 2 ist schwieriger. Es macht sehr viel Spass. Du spielst gegen viele Gegner. Es gibt starke und schwache Spieler bei diesem Programm.

Simona, Luana, Lara

### Turnierpartien

Wir hatten ein Turnier, da nahm nur die 6. Klasse teil. Es war ein sehr cooles Turnier.

Am Schluss gewann Milena das Turnier.

2. Leon 3. Yanic 4. Tibor 5. Josh ...und so weiter.

Es war sehr spannend, die ersten Beiden hatten beide sechs Punkte.

Deswegen entschieden die Buchholzpunkte.

Die 5. Klässler hatten auch ein Turnier, dort gewann Saskia vor Fabian, Yves und Kevin.

Tibor, Leon

Im März hatten wir ein Schachturnier mit sieben Runden.

Wir hatten sehr viel Spass und wir konnten Mathe «schwänzen» was super war.

Die Siegerin war Milena mit sechs Punkten aus sieben Runden.

In der 5. Kl. gewann Saskia.

Dieser Beitrag wurde geschrieben von Josh und Yanic

Im Moment läuft noch ein Klassenturnier, bei dem gerade Yanic mit fünf Punkten führt, Saskia mit vier Punkten folgt ihm... Dritter ist im Moment gerade Tibor mit drei Punkten.

Das Schachturnier ist jetzt fertig.

Die Schlussrunde fand am 1. Juli 2019 statt. Ihr seht hier die Rangliste.

Am Turnier nahmen zwölf Kinder unserer Klasse teil.



Stand nach Runde 7				
Platz	Speler	Punkte	BH	vBH
1	Yanic Leuenberger	7.0	26.5	184.0
2	Saskia Siegenthaler	5.0	27.5	183.5
3	Tibor Forster	4.0	28.5	174.5
4	Yves Müller	4.0	26.5	175.0
5	Leon Glauser	4.0	25.5	173.5
5	Kevin Müller	4.0	25.5	173.5
7	Timea Bähler	3.0	22.0	167.0
8	Delia Braun	3.0	19.0	170.0
9	Fabian Leuenberger	2.5	28.5	169.5
10	Luana Malici	2.5	19.5	163.5
11	Gian-Marco Nobs	2.0	22.5	161.5
12	Valentino Moser	1.0	22.5	160.5

Yves, Kevin, Fabian, Timon